

Dziennik Urzędowy C 380

Unii Europejskiej



Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

Tom 56
28 grudnia 2013

Powiadomienie nr

Spis treści

Strona

IV Informacje

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

Komisja Europejska

2013/C 380/01	Zestawienie decyzji Unii Europejskiej w sprawie pozwoleń na dopuszczenie do obrotu produktów leczniczych w okresie od 1 do 30 listopada 2013 r. (Opublikowano zgodnie z art. 13 lub art. 38 rozporządzenia (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady).....	1
2013/C 380/02	Zestawienie decyzji Unii Europejskiej w sprawie pozwoleń na dopuszczenie do obrotu produktów leczniczych w okresie od 1 do 30 listopada 2013 r. (Decyzje przyjęte na mocy art. 34 dyrektywy 2001/83/WE lub art. 38 dyrektywy 2001/82/WE)	11

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2013/C 380/03	Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001.....	15
2013/C 380/04	Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/2008 uznające niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (ogólne rozporządzenie w sprawie wyłączeń blokowych) ⁽¹⁾	19

PL

Cena:
3 EUR

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

(Ciąg dalszy na następnej stronie)

V Ogłoszenia

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

Komisja Europejska

2013/C 380/05

Pomoc Państwa – Francja – Pomoc Państwa SA.14551 (2013/C) (ex 2012/MC) – System zryczałtowanego opodatkowania od tonażu dla przedsiębiorstw żeglugowych – Zaproszenie do zgłaszania uwag zgodnie z art. 108 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej ⁽¹⁾ 29



⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

IV
(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH UNII EUROPEJSKIEJ

KOMISJA EUROPEJSKA

Zestawienie decyzji Unii Europejskiej w sprawie pozwoleń na dopuszczenie do obrotu produktów leczniczych w okresie od 1 do 30 listopada 2013 r.

(Opublikowano zgodnie z art. 13 lub art. 38 rozporządzenia (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady ⁽¹⁾)

(2013/C 380/01)

— Wydanie pozwolenia na dopuszczenie do obrotu (art. 13 rozporządzenia (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady): Zatwierdzenie

Data wydania decyzji	Nazwa produktu leczniczego	INN (międzynarodowa niezastrzeżona nazwa)	Posiadacz pozwolenia na dopuszczenie do obrotu	Numer pozycji w rejestrze wspólnotowym	Postać farmaceutyczna	Kod ATC (klasyfikacja anatomiczno-terapeutyczno-chemiczna)	Data notyfikacji
11.11.2013	Levodopa-Carbidopa-Entacapone Sandoz	Lewodopa, Karbidopa, Entacapone	Orion Corporation Orionintie 1, FI-02200 Espoo, Suomi	EU/1/13/859	Tabletka powlekana	N04BA03	13.11.2013
13.11.2013	NovoEight	turoktokogu alfa	Novo Nordisk A/S Novo Allé, DK-2880 Bagsvaerd, Danmark	EU/1/13/888	Proszek i rozpuszczalnik do sporządzania roztworu do wstrzykiwań	B02BD02	15.11.2013
13.11.2013	Relvar Ellipta	flutykazonu furoinian/wilanterolu trifenylooctan	Glaxo Group Ltd 980 Great West Road, Brentford, Middlesex, TW8 9GS, United Kingdom	EU/1/13/886	Proszek do inhalacji, gotowy do użytku	R03AK10	14.11.2013

⁽¹⁾ Dz.U. L 136 z 30.4.2004, s. 1.

Data wydania decyzji	Nazwa produktu leczniczego	INN (międzynarodowa niezastrzeżona nazwa)	Posiadacz pozwolenia na dopuszczenie do obrotu	Numer pozycji w rejestrze wspólnotowym	Postać farmaceutyczna	Kod ATC (klasyfikacja anatomiczno-terapeutyczno-chemiczna)	Data notyfikacji
13.11.2013	Vitekta	elwitegrawir	Gilead Sciences International Limited Cambridge CB21 6GT, United Kingdom	EU/1/13/883	Tabletka powlekana	J05AX11	14.11.2013
13.11.2013	Xofigo	Dichlorek radu Ra 223	Bayer Pharma AG D-13342 Berlin, Deutschland	EU/1/13/873	Roztwór do wstrzykiwań	V10XX03	14.11.2013
15.11.2013	ABILIFY MAINTENA	arypiprazol	Otsuka Pharmaceutical Europe Ltd. Gallions Wexham Springs, Framewood Road, Wexham, Slough, Berkshire SL3 6PJ, United Kingdom	EU/1/13/882	Proszek i rozpuszczalnik do sporządzania zawiesiny do wstrzykiwań o przedłużonym uwalnianiu	N05AX12	19.11.2013
15.11.2013	Invokana	Kanaglifloziyna	Janssen-Cilag International NV Turnhoutseweg 30, B-2340 Beerse, België	EU/1/13/884	Tabletka powlekana	A10BX11	19.11.2013
15.11.2013	Kadcyla	trastuzumab emtanzyna	Roche Registration Limited 6 Falcon Way, Shire Park, Welwyn Garden City, AL7 1TW, United Kingdom	EU/1/13/885	Proszek do przygotowania koncentratu do sporządzania roztworu do infuzji	L01XC14	19.11.2013
15.11.2013	Lidocaine/Prilocaine Plethora	lidokaina / prylokaina	Plethora Solutions Limited Hampden House, Monument Business Park, Chalgrove, OX44 7RW United Kingdom	EU/1/13/881	Roztwór do stosowania zewnętrznego dla psów	N01BB20	19.11.2013
20.11.2013	Intelligence	etrawiryna	Janssen-Cilag International NV Turnhoutseweg 30, B-2340 Beerse, België	EU/1/08/468	Tabletki	J05AG04	22.11.2013

— **Wydanie pozwolenia na dopuszczenie do obrotu (art. 13 rozporządzenia (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady): Odrzucenie**

Data wydania decyzji	Nazwa produktu leczniczego	Posiadacz pozwolenia na dopuszczenie do obrotu	Numer pozycji w rejestrze wspólnotowym	Data notyfikacji
8.11.2013	Xeljanz	Pfizer Limited Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, United Kingdom	EU/1/13/874	12.11.2013

— **Zmiana pozwolenia na dopuszczenie do obrotu (art. 13 rozporządzenia (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady): Zatwierdzenie**

Data wydania decyzji	Nazwa produktu leczniczego	Posiadacz pozwolenia na dopuszczenie do obrotu	Numer pozycji w rejestrze wspólnotowym	Data notyfikacji
11.11.2013	Edarbi	Takeda Global Research and Development Centre (Europe) Ltd 61 Aldwych, London WC2B 4AE, United Kingdom	EU/1/11/734	12.11.2013
11.11.2013	Ipreziv	Takeda Global Research and Development Centre (Europe) Ltd 61 Aldwych, London WC2B 4AE, United Kingdom	EU/1/11/735	12.11.2013
11.11.2013	Oprymeia	Krka, d. d., Novo mesto Šmarješka cesta 6, 8501 Novo mesto, Slovenija	EU/1/08/469	13.11.2013
11.11.2013	Rapamune	Pfizer Limited Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, United Kingdom	EU/1/01/171	13.11.2013
13.11.2013	Actos	Takeda Pharma A/S Langebjerg 1, DK-4000 Roskilde, Danmark	EU/1/00/150	15.11.2013
13.11.2013	Competact	Takeda Pharma A/S PO Box 88, Langebjerg 1, DK-4000 Roskilde, Danmark	EU/1/06/354	14.11.2013
13.11.2013	Efient	Eli Lilly Nederland B.V. Grootslag 1-5, NL-3991 RA Houten, Nederland	EU/1/08/503	15.11.2013
13.11.2013	Enbrel	Pfizer Limited Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, United Kingdom	EU/1/99/126	15.11.2013
13.11.2013	Filgrastim Hexal	Hexal AG Industriestrasse 25, D-83607 Holzkirchen, Deutschland	EU/1/08/496	15.11.2013

Data wydania decyzji	Nazwa produktu leczniczego	Posiadacz pozwolenia na dopuszczenie do obrotu	Numer pozycji w rejestrze wspólnotowym	Data notyfikacji
13.11.2013	Firmagon	Ferring Pharmaceuticals A/S Kay Fiskers Plads 11, DK-2300 København S, Danmark	EU/1/08/504	15.11.2013
13.11.2013	Firmagon	Ferring Pharmaceuticals A/S Kay Fiskers Plads 11, DK-2300 København S, Danmark	EU/1/08/504	15.11.2013
13.11.2013	Fycompa	Eisai Europe Limited European Knowledge Centre, Mosquito Way, Hatfield, Herts AL10 9SN, United Kingdom	EU/1/12/776	15.11.2013
13.11.2013	Glubrava	Takeda Pharma A/S Langebjerg 1, DK-4000 Roskilde, Danmark	EU/1/07/421	15.11.2013
13.11.2013	Glustin	Takeda Pharma A/S Langebjerg 1, DK-4000 Roskilde, Danmark	EU/1/00/151	15.11.2013
13.11.2013	Invirase	Roche Registration Limited 6 Falcon Way, Shire Park, Welwyn Garden City, AL7 1TW, United Kingdom	EU/1/96/026	15.11.2013
13.11.2013	Jakavi	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road, Horsham, West Sussex RH12 5AB, United Kingdom	EU/1/12/773	15.11.2013
13.11.2013	Kuvan	Merck Serono Europe Limited 56, Marsh Wall, London E14 9TP, United Kingdom	EU/1/08/481	15.11.2013
13.11.2013	Ranexa	Menarini International Operations Luxembourg S.A. 1 avenue de la Gare, L-1611 Luxembourg, Grand-Duché de Luxembourg	EU/1/08/462	22.11.2013
13.11.2013	Rasilez HCT	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road, Horsham, West Sussex RH12 5AB, United Kingdom	EU/1/08/491	15.11.2013
13.11.2013	ReFacto AF	Pfizer Limited Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, United Kingdom	EU/1/99/103	15.11.2013

Data wydania decyzji	Nazwa produktu leczniczego	Posiadacz pozwolenia na dopuszczenie do obrotu	Numer pozycji w rejestrze wspólnotowym	Data notyfikacji
13.11.2013	Revlimid	Celgene Europe Limited 1 Longwalk Road, Stockley Park, Uxbridge, Middlesex UB11 1DB, United Kingdom	EU/1/07/391	15.11.2013
13.11.2013	Silodyx	Recordati Ireland Ltd. Raheens East, Ringaskiddy Co. Cork, Ireland	EU/1/09/607	15.11.2013
13.11.2013	Tandemact	Takeda Pharma A/S Langebjerg 1, DK-4000 Roskilde, Danmark	EU/1/06/366	15.11.2013
13.11.2013	Thymanax	Servier (Ireland) Industries Limited Gorey Road, Arklow, Co. Wicklow, Ireland	EU/1/08/498	15.11.2013
13.11.2013	Thymanax	Servier (Ireland) Industries Limited Gorey Road, Arklow, Co. Wicklow, Ireland	EU/1/08/498	15.11.2013
13.11.2013	Urorec	Recordati Ireland Ltd. Raheens East, Ringaskiddy Co. Cork, Ireland	EU/1/09/608	15.11.2013
13.11.2013	Valdoxan	Les Laboratoires Servier 50 rue Carnot, F-92284 Suresnes CEDEX, France	EU/1/08/499	15.11.2013
13.11.2013	Valdoxan	Les Laboratoires Servier 50 rue Carnot, F-92284 Suresnes CEDEX, France	EU/1/08/499	15.11.2013
13.11.2013	Vidaza	Celgene Europe Limited Riverside House, Riverside Walk, Windsor, Berkshire SL4 1NA, United Kingdom	EU/1/08/488	15.11.2013
13.11.2013	Zarzio	Sandoz GmbH Biochemiestrasse 10, A-6250 Kundl, Österreich	EU/1/08/495	15.11.2013
15.11.2013	Alimta	Eli Lilly Nederland B.V. Grootslag 1-5, NL-3991 RA Houten, Nederland	EU/1/04/290	19.11.2013
15.11.2013	Azilect	Teva Pharma GmbH Graf-Arco-Straße 3, D-89079 Ulm, Deutschland	EU/1/04/304	19.11.2013

Data wydania decyzji	Nazwa produktu leczniczego	Posiadacz pozwolenia na dopuszczenie do obrotu	Numer pozycji w rejestrze wspólnotowym	Data notyfikacji
15.11.2013	Bretaris Genuair	Almirall, S.A. Ronda General Mitre, 151, E-08022 Barcelona, España	EU/1/12/781	18.11.2013
15.11.2013	Ecansya	Krka, d. d., Novo mesto Šmarješka cesta 6, 8501 Novo mesto, Slovenija	EU/1/12/763	19.11.2013
15.11.2013	Eklira Genuair	Almirall, S.A. Ronda General Mitre, 151, E-08022 Barcelona, España	EU/1/12/778	18.11.2013
15.11.2013	Eliquis	Bristol-Myers Squibb/Pfizer EEIG Bristol-Myers Squibb House, Uxbridge Business Park, Sanderson Road, Uxbridge, Middlesex UB8 1DH, United Kingdom	EU/1/11/691	18.11.2013
15.11.2013	Kineret	Swedish Orphan Biovitrum AB (publ) SE-112 76, Stockholm, Sverige	EU/1/02/203	19.11.2013
15.11.2013	Multaq	Sanofi-Aventis groupe 54 rue La Boétie, F-75008 Paris, France	EU/1/09/591	19.11.2013
15.11.2013	Neulasta	Amgen Europe B.V. Minervum 7061, NL-4817 ZK Breda, Nederland	EU/1/02/227	19.11.2013
15.11.2013	PREZISTA	Janssen-Cilag International NV Turnhoutseweg 30, B-2340 Beerse, België	EU/1/06/380	19.11.2013
15.11.2013	Rapiscan	Rapidscan Pharma Solutions EU Ltd. Regent's Place, 338 Euston Road, London NW1 3BT, United Kingdom	EU/1/10/643	19.11.2013
15.11.2013	Sutent	Pfizer Limited Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, United Kingdom	EU/1/06/347	19.11.2013
15.11.2013	Tygacil	Pfizer Limited Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, United Kingdom	EU/1/06/336	19.11.2013
15.11.2013	Votubia	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road, Horsham, West Sussex RH12 5AB, United Kingdom	EU/1/11/710	19.11.2013

Data wydania decyzji	Nazwa produktu leczniczego	Posiadacz pozwolenia na dopuszczenie do obrotu	Numer pozycji w rejestrze wspólnotowym	Data notyfikacji
20.11.2013	Angiox	The Medicines Company UK Ltd 115 L Milton Park, Abingdon, Oxfordshire OX14 4SA, United Kingdom	EU/1/04/289	22.11.2013
20.11.2013	Beromun	Boehringer Ingelheim International GmbH Binger Straße 173, D-55216 Ingelheim am Rhein, Deutschland	EU/1/99/097	22.11.2013
20.11.2013	Evicel	Omrix Biopharmaceuticals N.V. Leonardo Da Vincilaan 15, B-1831 Diegem, België	EU/1/08/473	22.11.2013
20.11.2013	Fasturtec	Sanofi-Aventis groupe 54 rue La Boétie, F-75008 Paris, France	EU/1/00/170	22.11.2013
20.11.2013	HALAVEN	Eisai Europe Limited European Knowledge Centre, Mosquito Way, Hatfield, Herts AL10 9SN, United Kingdom	EU/1/11/678	25.11.2013
20.11.2013	Hycamtin	SmithKline Beecham Ltd. 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, United Kingdom	EU/1/96/027	22.11.2013
20.11.2013	Kalydeco	Vertex Pharmaceuticals (U.K.) Limited Cardinal Point, Park Road, Rickmansworth, Herts WD3 1RE, United Kingdom	EU/1/12/782	22.11.2013
20.11.2013	Mabthera	Roche Registration Limited 6 Falcon Way, Shire Park, Welwyn Garden City, AL7 1TW, United Kingdom	EU/1/98/067	25.11.2013
20.11.2013	Opgenra	Olympus Biotech International Limited Raheen Business Park, Limerick, Ireland	EU/1/08/489	25.11.2013
20.11.2013	Plenadren	ViroPharma SPRL-BVBA rue Montoyer 47, 1000 Bruxelles, Belgique / Montoyerstraat 47, 1000 Brussel, België	EU/1/11/715	21.11.2013
20.11.2013	Prevenar 13	Pfizer Limited Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, United Kingdom	EU/1/09/590	22.11.2013

Data wydania decyzji	Nazwa produktu leczniczego	Posiadacz pozwolenia na dopuszczenie do obrotu	Numer pozycji w rejestrze wspólnotowym	Data notyfikacji
20.11.2013	Rotarix	GlaxoSmithKline Biologicals S.A. rue de l'Institut 89, 1330 Rixensart, Belgique	EU/1/05/330	22.11.2013
20.11.2013	Telzir	ViiV Healthcare UK Limited 980 Great West Road, Brentford, Middlesex TW8 9GS, United Kingdom	EU/1/04/282	22.11.2013
20.11.2013	Torisel	Pfizer Limited Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, United Kingdom	EU/1/07/424	22.11.2013
20.11.2013	Zoledronic acid Teva Pharma	Teva Pharma B.V. Computerweg 10, NL-3542 DR Utrecht, Nederland	EU/1/12/772	22.11.2013
25.11.2013	Cimzia	UCB Pharma S.A. Allée de la Recherche 60, 1070 Bruxelles, Belgique/Researchdreef 60, 1070 Brussel, België	EU/1/09/544	27.11.2013
25.11.2013	Elaprase	Shire Human Genetic Therapies AB Svärdvägen 11D, SE-182 33 Danderyd, Sverige	EU/1/06/365	27.11.2013
25.11.2013	GILENYA	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road, Horsham, West Sussex RH12 5AB, United Kingdom	EU/1/11/677	27.11.2013
25.11.2013	Pandemic influenza vaccine H5N1 BAXTER	Baxter AG Industriestraße 67, A-1221 Wien, Österreich	EU/1/09/571	27.11.2013
25.11.2013	Reyataz	Bristol-Myers Squibb Pharma EEIG Uxbridge Business Park, Sanderson Road, Uxbridge UB8 1DH, United Kingdom	EU/1/03/267	27.11.2013
25.11.2013	Synflorix	GlaxoSmithKline Biologicals S.A. rue de l'Institut 89, 1330 Rixensart, Belgique	EU/1/09/508	27.11.2013
25.11.2013	Vepacel	Baxter Innovations GmbH Industriestraße 67, A-1221 Wien, Österreich	EU/1/12/752	27.11.2013
28.11.2013	Jalra	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road, Horsham, West Sussex RH12 5AB, United Kingdom	EU/1/08/485	29.11.2013

Data wydania decyzji	Nazwa produktu leczniczego	Posiadacz pozwolenia na dopuszczenie do obrotu	Numer pozycji w rejestrze wspólnotowym	Data notyfikacji
28.11.2013	Xiliarx	Novartis Europharm Limited Wimblehurst Road, Horsham, West Sussex RH12 5AB, United Kingdom	EU/1/08/486	29.11.2013
29.11.2013	Arixtra	Glaxo Group Ltd 980 Great West Road, Brentford, Middlesex, TW8 9GS, United Kingdom	EU/1/02/206	2.12.2013
29.11.2013	Busilvex	Pierre Fabre Médicament 45 place Abel Gance, F-92654 Boulogne-Billancourt CEDEX, France	EU/1/03/254	3.12.2013
29.11.2013	Eviplera	Gilead Sciences International Limited Cambridge CB21 6GT, United Kingdom	EU/1/11/737	4.12.2013
29.11.2013	Preotact	NPS Pharma Holdings Limited Grand Canal House, 1 Grand Canal Street Upper, Dublin 4, Ireland	EU/1/06/339	3.12.2013
29.11.2013	Prevenar	Pfizer Limited Ramsgate Road, Sandwich, Kent CT13 9NJ, United Kingdom	EU/1/00/167	3.12.2013
29.11.2013	Xeloda	Roche Registration Limited 6 Falcon Way, Shire Park, Welwyn Garden City, AL7 1TW, United Kingdom	EU/1/00/163	3.12.2013

— **Zmiana pozwolenia na dopuszczenie do obrotu (art. 38 rozporządzenia (WE) nr 726/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady): Zatwierdzenie**

Data wydania decyzji	Nazwa produktu leczniczego	Posiadacz pozwolenia na dopuszczenie do obrotu	Numer pozycji w rejestrze wspólnotowym	Data notyfikacji
8.11.2013	Onsior	Novartis Animal Health UK Ltd Frimley Business Park, Frimley/Camberley, Surrey, GU16 7SR, United Kingdom	EU/2/08/089	13.11.2013
8.11.2013	Zulvac 1+8 Bovis	Zoetis Belgium S.A. Rue Laid Burniat 1, 1348 Louvain-La-Neuve, Belgique	EU/2/12/139	13.11.2013
11.11.2013	Easotic	VIRBAC S.A. 1 ^{ère} Avenue - 2065 m - L.I.D., F-06516 Carros CEDEX, France	EU/2/08/085	13.11.2013

Data wydania decyzji	Nazwa produktu leczniczego	Posiadacz pozwolenia na dopuszczenie do obrotu	Numer pozycji w rejestrze wspólnotowym	Data notyfikacji
13.11.2013	Comfortis	Eli Lilly and Company Ltd Priestley Road, Basingstoke, Hampshire RG24 9NL, United Kingdom	EU/2/10/115	15.11.2013
20.11.2013	CERTIFECT	Merial 29 avenue Tony Garnier, F-69007 Lyon, France	EU/2/11/125	22.11.2013

Osoby zainteresowane dostępem do publicznego sprawozdania oceniającego dla danego produktu leczniczego oraz do związanych z nim decyzji prosimy o kontakt z:

The European Medicines Agency
7, Westferry Circus,
Canary Wharf
UK - LONDON E14 4H

Zestawienie decyzji Unii Europejskiej w sprawie pozwoleń na dopuszczenie do obrotu produktów leczniczych w okresie od 1 do 30 listopada 2013 r.

(Decyzje przyjęte na mocy art. 34 dyrektywy 2001/83/WE ⁽¹⁾ lub art. 38 dyrektywy 2001/82/WE ⁽²⁾)

(2013/C 380/02)

— Wydanie, utrzymanie lub zmiana krajowego pozwolenia na dopuszczenie do obrotu

Data wydania decyzji	Nazwa(-y) produktu leczniczego	Posiadacz(-e) pozwolenia na dopuszczenie do obrotu	Oдноśne państwo członkowskie	Data notyfikacji
20.11.2013	Didanosine Art 29	Zob. Załącznik I	Zob. Załącznik I	22.11.2013

⁽¹⁾ Dz.U. L 311 z 28.11.01, s. 67.

⁽²⁾ Dz.U. L 311 z 28.11.01, s. 1.

ANEKS I

WYKAZ NAZW, POSTAĆ FARMACEUTYCZNA, MOC PRODUKTU LECZNICZEGO, DROGA PODANIA, WNIOSKODAWCY W PAŃSTWACH CZŁONKOWSKICH

Państwo Członkowskie UE/EOG	Wnioskodawca	Nazwa	Moc	Postać farmaceutyczna	Droga podania
Francja	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	DIDANOSINE AUROBINDO 200 mg, gélule gastro-résistante	200 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne
Francja	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	DIDANOSINE AUROBINDO 250 mg, gélule gastro-résistante	250 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne
Francja	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	DIDANOSINE AUROBINDO 400 mg, gélule gastro-résistante	400 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne
Niemcy	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	Didanosin Aurobindo 200 mg magensaftresistente Hartkapseln	200 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne
Niemcy	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	Didanosin Aurobindo 250 mg magensaftresistente Hartkapseln	250 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne
Niemcy	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	Didanosin Aurobindo 400 mg magensaftresistente Hartkapseln	400 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne
Włochy	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	Didanosina Aurobindo 200 mg capsule rigide gastroresistenti	200 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne

Państwo Członkowskie UE/EOG	Wnioskodawca	Nazwa	Moc	Postać farmaceutyczna	Droga podania
Włochy	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	Didanosina Aurobindo 250 mg capsule rigide gastroresistenti	250 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne
Włochy	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	Didanosina Aurobindo 400 mg capsule rigide gastroresistenti	400 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne
Holandia	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	Didanosine Aurobindo 250 mg maagsapersistentente capsules, hard	250 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne
Holandia	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	Didanosine Aurobindo 400 mg maagsapersistentente capsules, hard	400 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne
Portugália	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	Didanosina Aurobindo	250 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne
Portugália	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	Didanosina Aurobindo	400 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne
Rumunia	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	Didanosine Aurobindo 250 mg capsule gastrorezistente	250 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne
Rumunia	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	Didanosine Aurobindo 400 mg capsule gastrorezistente	400 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne

Państwo Członkowskie UE/EOG	Wnioskodawca	Nazwa	Moc	Postać farmaceutyczna	Droga podania
Hiszpania	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	DIDANOSINA AUROBINDO 250 mg cápsulas duras gastrorresistentes	250 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne
Hiszpania	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	DIDANOSINA AUROBINDO 400 mg cápsulas duras gastrorresistentes	400 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne
Wielka Brytania	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	Didanosine 200 mg gastro-resistant capsules, hard	200 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne
Wielka Brytania	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	Didanosine 250 mg gastro-resistant capsules, hard	250 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne
Wielka Brytania	Aurobindo Pharma (Malta) Limited Vault 14, Level 2, Valletta Waterfront Floriana FRN 1913 Malta	Didanosine 400 mg gastro-resistant capsules, hard	400 mg	Kapsułka dojelitowa, twarda	Podanie doustne

INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Zestawienie informacji przekazanych przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1857/2006 w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu w odniesieniu do pomocy państwa dla małych i średnich przedsiębiorstw prowadzących działalność związaną z wytwarzaniem produktów rolnych oraz zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 70/2001

(2013/C 380/03)

Nr pomocy: SA.37555 (13/XA)**Państwo członkowskie:** Niderlandy**Region:** OVERIJSSSEL**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** subsidieregeling Kavelruil 2013 t/m 2015**Podstawa prawna:**

Uitvoeringsbesluit subsidies Overijssel 2011, paragraaf 9.5 Kavelruil 2013 t/m 2015.

www.overijssel.nl, kies loket, kies subsidies, kies wet en regelgeving, kies uitvoeringsbesluit subsidies Overijssel 2011, kies paragraaf 9.5

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: EUR 4,5 (w mln)**Maksymalna intensywność pomocy:** 100 %**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 30.11.2013-31.12.2015**Cel pomocy:** Inwestycje w gospodarstwach rolnych (art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006), Scalanie gruntów (art. 13 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)**Sektor(-y) gospodarki:** ROLNICTWO, LEŚNICTWO I RYBACTWO**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**Provincie Overijssel
Luttenbergstraat 2, 8012 EE Zwolle.**Adres internetowy:**http://www.overijssel.nl/loket/provinciale/uitvoeringsbesluit_subsidies_overijssel_2011**Inne informacje:** —**Nr pomocy:** SA.37612 (13/XA)**Państwo członkowskie:** Belgia**Region:** ANTWERPEN**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Subsidie aan de Provinciale vereniging voor bedrijfspluimvee- en konijnenhouders vzw**Podstawa prawna:** deputatiebesluit — Provinciale vereniging voor bedrijfspluimvee- en konijnenhouders vzw. Werkingssubsidie**Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi:** Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: EUR 0,0023 (w mln)**Maksymalna intensywność pomocy:** 10 %**Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej:** 1.1.2014-31.12.2019**Cel pomocy:** Wsparcie techniczne (art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)**Sektor(-y) gospodarki:** ROLNICTWO, LEŚNICTWO I RYBACTWO**Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:**Provincie Antwerpen
Dienst Landbouw- en Plattelandsbeleid
Koningin Elisabethlei 22
2018 Antwerpen**Adres internetowy:**http://www.provant.be/ondernemen/land-_en_tuinbouw/steunmaatregelen.jsp**Inne informacje:** —**Nr pomocy:** SA.37613 (13/XA)**Państwo członkowskie:** Belgia**Region:** ANTWERPEN**Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną:** Subsidie aan vzw Rurant**Podstawa prawna:** Deputatiebesluit — Werkingssubsidie aan de vzw Rurant.

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: EUR 0,1 (w mln)

Maksymalna intensywność pomocy: 25 %

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 1.1.2014-31.12.2019

Cel pomocy: Wsparcie techniczne (art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

Sektor(-y) gospodarki: ROLNICTWO, LEŚNICTWO I RYBACTWO

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Provincie Antwerpen
Dienst Landbouw- en Plattelandsbeleid
Koningin Elisabethlei 22
2018 Antwerpen

Adres internetowy:

http://www.provant.be/ondernemen/land-_en_tuinbouw/steunmaatregelen.jsp

Inne informacje: —

Nr pomocy: SA.37614 (13/XA)

Państwo członkowskie: Belgia

Region: ANTWERPEN

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Subsidie aan de Provinciale Landbouwkamer

Podstawa prawna: deputatiebesluit – Provinciale Landbouwkamer. Werkingssubsidie. Toekenning en betaling.

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: EUR 0,025 (w mln)

Maksymalna intensywność pomocy: 100 %

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 1.1.2014-31.12.2019

Cel pomocy: Wsparcie techniczne (art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

Sektor(-y) gospodarki: ROLNICTWO, LEŚNICTWO I RYBACTWO

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Provincie Antwerpen
Dienst Landbouw- en Plattelandsbeleid
Koningin Elisabethlei 22
2018 Antwerpen

Adres internetowy:

http://www.provant.be/ondernemen/land-_en_tuinbouw/steunmaatregelen.jsp

Inne informacje: —

Nr pomocy: SA.37615 (13/XA)

Państwo członkowskie: Belgia

Region: ANTWERPEN

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Subsidie voor initiatieven van verbrede en duurzame landbouw

Podstawa prawna: provincieraadsbesluit — Subsidies voor initiatieven van duurzame en verbrede landbouw

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: EUR 0,05 (w mln)

Maksymalna intensywność pomocy: 100 %

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 1.1.2014-31.12.2019

Cel pomocy: Wsparcie techniczne (art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

Sektor(-y) gospodarki: ROLNICTWO, LEŚNICTWO I RYBACTWO

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Provincie Antwerpen
Dienst Landbouw- en Plattelandsbeleid
Koningin Elisabethlei 22
2018 Antwerpen

Adres internetowy:

http://www.provant.be/ondernemen/land-_en_tuinbouw/steunmaatregelen.jsp

Inne informacje: —

Nr pomocy: SA.37616 (13/XA)

Państwo członkowskie: Belgia

Region: ANTWERPEN

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Subsidie aan Verbond van Verenigingen voor agrarische bedrijfshulp vzw

Podstawa prawna: deputatiebesluit — Werkingssubsidie 2013. Verbond van verenigingen voor agrarische bedrijfshulp vzw. Toekenning en betaling.

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: EUR 0,05 (w mln)

Maksymalna intensywność pomocy: 5 %

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 1.1.2014-31.12.2019

Cel pomocy: Wsparcie techniczne (art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

Sektor(-y) gospodarki: ROLNICTWO, LEŚNICTWO I RYBACTWO

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Provincie Antwerpen
Dienst Landbouw- en Plattelandsbeleid
Koningin Elisabethlei 22
2018 Antwerpen

Adres internetowy:

http://www.provant.be/ondernemen/land-_en_tuinbouw/steunmaatregelen.jsp

Inne informacje: —

Nr pomocy: SA.37672 (13/XA)

Państwo członkowskie: Niderlandy

Region: NEDERLAND

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Meer grond voor Bio-natuur

Podstawa prawna: artikel 2 van de Kaderwet LNV-subsidies

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Całkowita kwota pomocy ad hoc przyznanej przedsiębiorstwu: EUR 0,0237 (w mln)

Maksymalna intensywność pomocy: 100 %

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 30.11.2013-31.7.2014

Cel pomocy: Wsparcie techniczne (art. 15 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

Sektor(-y) gospodarki: Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Ministerie van Economische Zaken
Bezuidenhoutseweg 73, Den Haag

Adres internetowy:

http://wetten.overheid.nl/BWBR0009194/geldigheidsdatum_08-08-2013

Inne informacje: —

Nr pomocy: SA.37798 (13/XA)

Państwo członkowskie: Niderlandy

Region: UTRECHT

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Uitvoeringsverordening subsidie Agenda vitaal Platteland provincie Utrecht

Podstawa prawna: Algemene Subsidieverordening Provincie Utrecht (Art. 6 en 28) Uitvoeringsverordening subsidie Agenda vitaal Platteland provincie Utrecht (Art. 4.1.4)

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: EUR 1,4 (w mln)

Maksymalna intensywność pomocy: 100 %

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 1.1.2014-31.12.2015

Cel pomocy: Przeniesienie budynków gospodarskich w interesie publicznym (art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

Sektor(-y) gospodarki: Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

Provincie Utrecht
Archimedeslaan 6
3584 BA Utrecht

Adres internetowy:

https://www.provincie-utrecht.nl/loket/regelgeving-0/regeling/918/995/uitvoeringsverordening_subsidie/#backlink

Inne informacje: —

Nr pomocy: SA.37816 (13/XA)

Państwo członkowskie: Zjednoczone Królestwo

Region: SCOTLAND, HIGHLANDS AND ISLANDS

Nazwa programu pomocy lub nazwa podmiotu otrzymującego pomoc indywidualną: Crofting Counties Agricultural Grants (Scotland) Scheme (CCAGS)

Podstawa prawna:

Sections 42(1), (2) and (3) and 46(4) of the Crofters (Scotland) Act 1993 provide the legal authority for Scottish Ministers to make schemes for providing grants to crofters and require regulations to be made embodying such schemes.

The Crofting Counties Agricultural Grants (Scotland) Scheme 2006 (SSI 2006/24) are the regulations made to embody the scheme.

Planowane w ramach programu roczne wydatki lub łączna kwota pomocy indywidualnej przyznanej podmiotowi: Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy: GBP 2 (w mln)

Maksymalna intensywność pomocy: 60 %

Czas trwania programu pomocy lub przyznanej pomocy indywidualnej: 1.1.2014-31.12.2014

Cel pomocy: Inwestycje w gospodarstwach rolnych (art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1857/2006)

Sektor(-y) gospodarki: Uprawy rolne połączone z chowem i hodowlą zwierząt (działalność mieszana)

Nazwa i adres organu przyznającego pomoc:

The Scottish Government
St Andrews House
Regent Road
Edinburgh
EH1 3DG

Adres internetowy:

<http://www.scotland.gov.uk/Topics/farmingrural/SRDP/CCAGS>

Inne informacje: —

Informacje przekazane przez państwa członkowskie, dotyczące pomocy państwa przyznanej na mocy rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/2008 uznające niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (ogólne rozporządzenie w sprawie wyłączeń blokowych)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2013/C 380/04)

Numer środka pomocy państwa	SA.37081 (13/X)	
Państwo członkowskie	Irlandia	
Numer referencyjny państwa członkowskiego	FB2013 Art 51	
Nazwa regionu (NUTS)	IRELAND Obszary mieszane	
Organ przyznający pomoc	Department of Finance Government Buildings Upper Merrion Street Dublin 2 Ireland www.finance.gov.ie	
Nazwa środka pomocy	Differentiated rate of excise for gas oil used as a propellant for commercial use in accordance with Article 7.2 and 7.3 of Council Directive 2003/96/EC	
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Article 51 of Finance Act 2013	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	
Zmiany istniejącego środka pomocy	—	
Czas trwania pomocy	1.7.2013-30.6.2014	
Sektor(-y) gospodarki	TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA	
Rodzaj beneficjenta	MŚP, duże przedsiębiorstwo	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	EUR 70 000 000 (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Inny rodzaj ulgi podatkowej	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP – w %
Pomoc na ochronę środowiska w formie ulg podatkowych (art. 25)	70 000 000 EUR	—

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.revenue.ie/en/tax/excise/diesel-rebate-scheme/faqs.html>

Numer środka pomocy państwa	SA.37452 (13/X)	
Państwo członkowskie	Niderlandy	
Numer referencyjny państwa członkowskiego	NL	
Nazwa regionu (NUTS)	LIMBURG (NL) Obszary mieszane	
Organ przyznający pomoc	Provincie Limburg Postbus 5700 6202 MA Maastricht www.limburg.nl	
Nazwa środka pomocy	Limburgs Energie Fonds (LEF)	
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Provinciewet (artikel 158)	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	
Zmiany istniejącego środka pomocy	—	
Czas trwania pomocy	10.9.2013-31.7.2014	
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Rodzaj beneficjenta	MŚP	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	EUR 9 (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dostarczenie kapitału podwyższonego ryzyka	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP –w %
Pomoc w formie kapitału podwyższonego ryzyka (art. 28 – 29)	9 000 000 EUR	—

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

http://www.limburg.nl/Actueel/Provinciale_Bladen/2013

www.limburg.nl/actueel/Provinciale_Bladen/2013/nummer_55

Numer środka pomocy państwa	SA.37518 (13/X)	
Państwo członkowskie	Polska	
Numer referencyjny państwa członkowskiego	PL	
Nazwa regionu (NUTS)	Miasta Wrocław Artykuł 107 ust. 3 lit. a)	

Organ przyznający pomoc	Minister Gospodarki Plac Trzech Krzyży 3/5 00-507 Warszawa www.mg.gov.pl	
Nazwa środka pomocy	Pomoc ad hoc dla Global e-Business Operations Sp. z o.o.	
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	1. Program wspierania inwestycji o istotnym znaczeniu dla gospodarki polskiej na lata 2011-2020, 2. Umowa z dnia 14 października 2013 r. o udzielenie pomocy publicznej w formie dotacji celowej, zawarta pomiędzy Ministrem Gospodarki a Global e-Business Operations Sp. z o.o.	
Rodzaj środka pomocy	pomoc ad hoc	
Zmiany istniejącego środka pomocy	—	
Data przyznania pomocy	Od 14.10.2013	
Sektor(-y) gospodarki	Działalność rachunkowo-księgowa; doradztwo podatkowe	
Rodzaj beneficjenta	duże przedsiębiorstwo – Global e-Business Operations Sp. z o.o.	
Całkowita kwota pomocy ad hoc przyznanej przedsiębiorstwu	PLN 2,9692 (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja bezpośrednia	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP –w %
Pomoc ad hoc (art. 13 ust.1)	3,7 %	0 %

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.mg.gov.pl/Wspieranie+przedsiębiorczosci/Wsparcie+finansowe+inwestycje/Pomoc+na+inwestycje+o+istotnym+znaczeniu+dla+gospodarki>

Numer środka pomocy państwa	SA.37532 (13/X)
Państwo członkowskie	Włochy
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—
Nazwa regionu (NUTS)	VENETO Artykuł 107 ust. 3 lit. c)
Organ przyznający pomoc	REGIONE DEL VENETO PALAZZO BALBI DORSODURO 3901 30123 VENEZIA www.regione.veneto.it

Nazwa środka pomocy	RILANCIARE L'IMPRESA VENETA — Progetti di innovazione e di sviluppo — Modalità a sportello — anno 2013	
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	LR 10/90 «ORDINAMENTO SISTEMA DI FORMAZIONE PROFESSIONALE E ORGANIZZAZIONE DELLE POLITICHE REGIONALI DEL LAVORO. DGR N. 1566/2009 “POLITICHE ATTIVE PER IL CONTRASTO ALLA CRISI OCCUPAZIONALE”. DGR 1675/2011 “PIANO DELLE POLITICHE ATTIVE PER IL CONTRASTO ALLA CRISI VALORIZZAZIONE DEL CAPITALE UMANO – POLITICHE PER L'OCCUPAZIONE E L'OCCUPABILITA” » – DGR 869 DEL 4.6.2013 – DDR N. 865 DEL 13.9.2013 – 3° SPORTELLO	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	
Zmiany istniejącego środka pomocy	—	
Czas trwania pomocy	13.9.2013-31.12.2013	
Sektor(-y) gospodarki	PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE, INFORMACJA I KOMUNIKACJA	
Rodzaj beneficjenta	MŚP	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	EUR 0,235 (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja bezpośrednia	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	DGR 869 DEL 4.6.2013 – DDR N. 865 DEL 13.9.2013 – 3° SPORTELLO – EUR 0,24 (w mln)	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP –w %
Szkolenia ogólne (art. 38 ust. 2)	70 %	0 %

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.regione.veneto.it/web/formazione/moduli-fse>

Rilanciare l'impresa veneta — Progetti innovazione e sviluppo

Numer środka pomocy państwa	SA.37534 (13/X)
Państwo członkowskie	Włochy
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—
Nazwa regionu (NUTS)	VENETO Artykuł 107 ust. 3 lit. c)
Organ przyznający pomoc	REGIONE DEL VENETO PALAZZO BALBI DORSODURO 3901 30123 VENEZIA www.regione.veneto.it

Nazwa środka pomocy	RILANCIARE L'IMPRESA VENETA — Progetti di innovazione e di sviluppo — Modalità a sportello — anno 2013	
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	LR 10/90 «ORDINAMENTO SISTEMA DI FORMAZIONE PROFESSIONALE E ORGANIZZAZIONE DELLE POLITICHE REGIONALI DEL LAVORO. DGR N. 1566/2009 “POLITICHE ATTIVE PER IL CONTRASTO ALLA CRISI OCCUPAZIONALE”. DGR 1675/2011 “PIANO DELLE POLITICHE ATTIVE PER IL CONTRASTO ALLA CRISI VALORIZZAZIONE DEL CAPITALE UMANO – POLITICHE PER L'OCCUPAZIONE E L'OCCUPABILITA” » – DGR 869 DEL 4.6.2013 – DDR N. 887 DEL 27.9.2013 – 4° SPORTELLO	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	
Zmiany istniejącego środka pomocy	—	
Czas trwania pomocy	27.9.2013-31.12.2013	
Sektor(-y) gospodarki	DZIAŁALNOŚĆ ZWIĄZANA Z ZAKWATEROWANIEM I USŁUGAMI GASTRONOMICZNYMI, PRZETWÓRSTWO PRZEMYSŁOWE, BUDOWNICTWO	
Rodzaj beneficjenta	MŚP, duże przedsiębiorstwo	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	EUR 0,093 (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja bezpośrednia	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	DGR 869 DEL 4.6.2013 – DDR N. 887 DEL 27.9.2013 – 4° SPORTELLO – EUR 0,09 (w mln)	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP –w %
Szkolenia ogólne (art. 38 ust. 2)	80 %	0 %

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.regione.veneto.it/web/formazione/moduli-fse>

Rilanciare l'impresa veneta — Progetti innovazione e sviluppo

Numer środka pomocy państwa	SA.37537 (13/X)	
Państwo członkowskie	Niderlandy	
Numer referencyjny państwa członkowskiego	NL	
Nazwa regionu (NUTS)	NOORD-BRABANT Obszary nieobjęte pomocą	
Organ przyznający pomoc	Provincie Noord-Brabant Postbus 90151, 5200 MC 's-Hertogenbosch www.brabant.nl	
Nazwa środka pomocy	Paragraaf 5 Biobased economy – Warmtenet	

Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Algemene wet bestuursrecht Algemene subsidieverordening Noord-Brabant	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	
Zmiany istniejącego środka pomocy	—	
Czas trwania pomocy	26.9.2013-30.6.2017	
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Rodzaj beneficjenta	MŚP, duże przedsiębiorstwo	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	EUR 1,975 (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	EUR 1,98 (w mln)	
Instrument pomocy (art. 5)	Gwarancja	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP –w %
Pomoc w obszarze ochrony środowiska na inwestycje zwiększające oszczędność energii (art. 21)	40 %	0 %

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://www.brabant.nl/applicaties/regelingen/regeling-detail.aspx?r=900>

Numer środka pomocy państwa	SA.37547 (13/X)
Państwo członkowskie	Dania
Numer referencyjny państwa członkowskiego	2505/1231-0006
Nazwa regionu (NUTS)	DANMARK Artykuł 107 ust. 3 lit. c)
Organ przyznający pomoc	Energistyrelsen Amaliegade 44 1256 København K Danmark ens@ens.dk
Nazwa środka pomocy	Forsøgsordning for elbiler
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Udvidelse og ændring: Aktstykke nr. 117 af 20. juni 2013, jf. tekstanmærkning nr. 115 ad § 29 24 14 på Finansloven samt udkast til bekendtgørelse om tilskud til strategiske partnerskaber for el, gas og brint til transport m.v.
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Zmiany istniejącego środka pomocy	Zmiany N 386/2010

Czas trwania pomocy	1.12.2013-31.12.2015	
Sektor(-y) gospodarki	TRANSPORT I GOSPODARKA MAGAZYNOWA	
Rodzaj beneficjenta	MŚP, duże przedsiębiorstwo	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	DKK 29 (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja bezpośrednia	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP –w %
Pomoc na nabycie nowych środków transportu spełniających normy surowsze niż normy wspólnotowe lub podnoszących poziom ochrony środowiska w przypadku braku norm wspólnotowych (art. 19)	35 %	0 %

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

http://www.folketingstidende.dk/Rlpdf/samling/20121/aktstykke/aktstk117/20121_Aktstk_afgjort117.pdf

Numer środka pomocy państwa	SA.37557 (13/X)
Państwo członkowskie	Rumunia
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—
Nazwa regionu (NUTS)	Romania Artykuł 107 ust. 3 lit. a)
Organ przyznający pomoc	Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice România, București, Strada Apolodor, Nr. 17, Latura Nord, Sector 5 www.mdrap.ro
Nazwa środka pomocy	Schema de ajutor de stat regional pentru sprijinirea investițiilor inițiale realizate în parcurile industriale
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Legea nr. 186/2013 privind constituirea și funcționarea parcurilor industriale Ordinul viceprim-ministrului, ministrul dezvoltării regionale și administrației publice nr. 2980/2013 pentru aprobarea condițiilor de acordare a măsurilor de sprijin pentru investițiile realizate în parcurile industriale
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Zmiany istniejącego środka pomocy	—
Czas trwania pomocy	1.10.2013-30.6.2014

Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Rodzaj beneficjenta	MŚP, duże przedsiębiorstwo	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	RON 15 (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Pozostałe a) scutire de la plata taxelor percepute pentru modificarea destinației sau pentru scoaterea din circuitul agricol a terenului aferent parcului industrial; b) scutire de la plata impozitului pe terenuri; c) scutire de la plata impozitului pe clădiri, corespunzător clădirilor care fac parte din infrastructura parcului industrial; d) scutiri, numai cu acordul autorităților administrației publice locale, de la plata oricăror taxe datorate bugetelor locale ale unităților administrativ-teritoriale pentru eliberarea oricăror certificate de urbanism, autorizații de construire și/sau autorizații de desființare de construcții pentru terenurile și clădirile din infrastructura parcului, ce fac parte integrantă din parcul industrial; e) alte facilități ce pot fi acordate, potrivit legii, de autoritățile administrației publice locale.	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP –w %
Regionalna pomoc – program pomocy (art. 13)	50 %	20,2 %

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

http://www.dpfbldrap.ro/parcuri_industriale.html

Numer środka pomocy państwa	SA.37574 (13/X)
Państwo członkowskie	Włochy
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—
Nazwa regionu (NUTS)	LOMBARDIA Obszary nieobjęte pomocą
Organ przyznający pomoc	Regione Lombardia — DG Istruzione Formazione e Lavoro — Dirigente Ada Fiore Piazza Città di Lombardia, 1 – 20124 Milano www.regione.lombardia.it
Nazwa środka pomocy	Dote Unica Lavoro
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	L.R. 22/2006; L.R. 19/2007; DGR n. X/555 del 2 agosto 2013; DGR n. X/748 del 4 ottobre 2013; DDUO n. 8617 del 26 settembre 2013; DDUO n. 9254 del 14 ottobre 2013; DDUO n. 9308 del 15.10.2013;

Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	
Zmiany istniejącego środka pomocy	—	
Czas trwania pomocy	23.1.2014-30.6.2015	
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Rodzaj beneficjenta	MŚP, duże przedsiębiorstwo	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	EUR 5 (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja bezpośrednia	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP –w %
Pomoc w formie subsydiów płacowych na zatrudnienie pracowników znajdujących się w szczególnie niekorzystnej sytuacji (art. 40)	50 %	—
Pomoc w formie subsydiów płacowych na zatrudnianie pracowników niepełnosprawnych (art. 41)	75 %	—

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

http://www.lavoro.regione.lombardia.it/cs/Satellite?c=Page&childpagename=DG_IFL%2FDGLayout&cid=1213631418566&p=1213631418566&pagename=DG_IFLWrapper

Numer środka pomocy państwa	SA.37577 (13/X)
Państwo członkowskie	Włochy
Numer referencyjny państwa członkowskiego	—
Nazwa regionu (NUTS)	EMILIA-ROMAGNA Obszary nieobjęte pomocą
Organ przyznający pomoc	Commissario delegato interventi sisma maggio 2012 Emilia-Romagna (art.1, c.2, Dl. 74/12) viale Aldo Moro 52, 40127 Bologna http://www.regione.emilia-romagna.it/terremoto/gli-atti-per-la-ricostruzione
Nazwa środka pomocy	Progetti di ricerca e sviluppo delle PMI
Krajowa podstawa prawna (odesłanie do właściwego promulgatora krajowego)	Legge 122/2012 art.12 (GU n. 180 del 3 agosto 2012) DGR 712/2013 e s.m.i Ordinanza commissariale 128 del 17.10.2013

Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	
Zmiany istniejącego środka pomocy	—	
Czas trwania pomocy	17.10.2013-31.10.2016	
Sektor(-y) gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Rodzaj beneficjenta	MŚP	
Całkowity planowany roczny budżet programu pomocy	EUR 25 (w mln)	
Przeznaczona na gwarancje	—	
Instrument pomocy (art. 5)	Dotacja bezpośrednia	
Odesłanie do decyzji Komisji	—	
W przypadku współfinansowania z funduszy wspólnotowych	—	
Cele	Maksymalna intensywność pomocy w % lub maksymalna kwota pomocy w walucie krajowej	MŚP –w %
Badania przemysłowe (art. 31 ust. 2 lit. b))	50 %	10,1 %
Eksperymentalne prace rozwojowe (art. 31 ust. 2 lit. c))	25 %	10,1 %

Adres internetowy pełnego tekstu środka pomocy:

<http://imprese.regione.emilia-romagna.it/Finanziamenti/ricerca-e-innovazione/progetti-per-la-realizzazione-di-attivita-di-ricerca>

V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

KOMISJA EUROPEJSKA

POMOC PAŃSTWA – FRANCJA

Pomoc Państwa SA.14551 (2013/C) (ex 2012/MC)

System zryczałtowanego opodatkowania od tonażu dla przedsiębiorstw żeglugowych

Zaproszenie do zgłaszania uwag zgodnie z art. 108 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2013/C 380/05)

Pismem z dnia 6 listopada 2013 r., zamieszczonym w autentycznej wersji językowej na stronach następujących po niniejszym streszczeniu, Komisja powiadomiła Francję o swojej decyzji w sprawie rozpoczęcia postępowania określonego w art. 108 ust. 2 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej dotyczącego niektórych aspektów stosowania wyżej wspomnianego środka pomocy.

Zainteresowane strony mogą zgłaszać uwagi w terminie jednego miesiąca od daty publikacji niniejszego streszczenia i następującego po nim pisma. Uwagi należy kierować do Kancelarii ds. Pomocy Państwa w Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej na następujący adres lub numer faksu:

Commission européenne
Direction générale de la concurrence
Grefe des aides d'État
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Faks: +32 22961242

Otrzymane uwagi zostaną przekazane władzom francuskim. Zainteresowane strony zgłaszające uwagi mogą wystąpić z odpowiednio uzasadnionym pisemnym wnioskiem o objęcie ich tożsamości klauzulą poufności.

PRZEBIEG POSTĘPOWANIA

Decyzją C (2003) 1476 final z dnia 13 maja 2003 r., Komisja zatwierdziła system zryczałtowanego opodatkowania od tonażu dla przedsiębiorstw żeglugowych (dalej zwany „systemem podatku tonażowego”).

W latach 2011-2012, Komisja zwróciła się do władz francuskich z wnioskiem o dostarczenie informacji w ramach monitorowania wykonania wyżej wymienionej decyzji.

OPIS ŚRODKA

Francuski system podatku tonażowego wszedł w życie w dniu 1 stycznia 2003 r. Jest on uregulowany w art. 209-0-B francuskiego kodeksu podatkowego (code général des impôts). Dla

przedsiębiorstw żeglugowych, które wybrały ryczałtowy system rozliczania oparty na tonażu, podstawę opodatkowania stosowaną przy obliczaniu należnego podatku od osób prawnych określa się na podstawie tonażu posiadanej przez nie floty za pomocą ryczałtowej skali.

Francuski system podatku tonażowego – zatwierdzony przez Komisję w 2003 r. na podstawie wspólnotowych wytycznych z 1997 r. ⁽¹⁾ – nie ustanawia żadnego ogólnego warunku dotyczącego bandery statków. Obowiązywało jednak szczególne ograniczenie dla statków pływających pod banderami państw niebędących członkami UE ani EOG, odnoszące się do działalności prowadzonej na statkach czarterowanych.

⁽¹⁾ Wytyczne Wspólnoty w sprawie pomocy państwa dla sektora transportu morskiego, Dz.U. C 205 z 5.7.1997, s. 5.

W następstwie przyjęcia wytycznych wspólnotowych z 2004 r. ⁽¹⁾, znowelizowana ustawa budżetowa na 2005 r. (ustawa nr 2005-1720 z dnia 30 grudnia 2005 r.) wprowadziła ogólną zasadę dotyczącą bandery i uchyliła szczególne przepisy mające zastosowanie do statków czarterowanych.

OCENA

Na podstawie informacji dostępnych na tym etapie Komisja jest zdania, że zniesienie ograniczeń mających zastosowanie do działalności prowadzonej na czarterowanych statkach pływających pod banderą państw niebędących członkami UE ani EOG nie stanowi korzystnego środka niezbędnego do dostosowania francuskiego systemu podatku tonażowego do nowych zasad wprowadzonych w wytycznych Wspólnoty z 2004 r.

Wręcz przeciwnie, Komisja uważa, że dalsze stosowanie ograniczeń związanych z kwalifikowalnością działalności prowadzonej

na statkach czarterowanych pływających pod banderą państw niebędących członkami UE jest uzasadnione dla osiągnięcia celów wspólnotowych wytycznych z 1997 i 2004 r., czemu dała już wyraz w swojej decyzji w sprawie programu pomocy państwa C 2/08 dotyczącego zmiany irlandzkiego systemu podatku tonażowego ⁽²⁾.

W związku z tym Komisja uważa, że wprowadzenie w 2005 r. ogólnej zasady dotyczącej bandery w systemie podatku tonażowego nie czyni bezzasadnym przepisu obowiązującego od 2003 r. i ograniczającego działalność prowadzoną na statkach czarterowanych.

Zgodnie z art. 14 rozporządzenia Rady (WE) nr 659/1999 wszelka pomoc bezprawnie przyznana może podlegać odzyskaniu od beneficjenta.

⁽¹⁾ Komunikat Komisji C(2004) 43 — Wytyczne Wspólnoty w sprawie pomocy państwa dla sektora transportu morskiego, Dz.U. C 13 z 17.1.2004, s. 3.

⁽²⁾ Dz.U. L 228 z 1.9.2009, s. 20.

TEKST PISMA

„Par la présente, la Commission a l'honneur d'informer la France qu'après avoir examiné les informations fournies par vos autorités sur une modification au régime d'aide cité en objet, elle a décidé d'ouvrir la procédure prévue à l'article 108, paragraphe 2, du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.

1. PROCÉDURE

1. Par décision C(2003) 1476fin du 13 mai 2003, la Commission a approuvé le *Régime d'imposition forfaitaire sur la base du tonnage en faveur de compagnies de transport maritime (ci-après régime de taxation au tonnage)* qui lui avait été notifié par la France.
2. Par courriers des 7 octobre 2011 et 1 février 2012, la Commission a demandé aux autorités françaises de lui fournir des informations dans le cadre d'un exercice de monitoring de l'application de la décision C(2003) 1476fin ⁽¹⁾.
3. Par courrier du 14 décembre 2012, la Commission a demandé des informations complémentaires. La France a répondu de manière partielle par lettres des 22 janvier et 29 mars 2013.

2. DESCRIPTION DE LA MESURE

2.1. Le régime français de taxation au tonnage - généralités

4. Le régime français de taxation au tonnage est entré en vigueur le 1^{er} janvier 2003. Il est régi par l'Article 209-0-B du code général des impôts. Pour les compagnies maritimes ayant opté pour le régime d'imposition forfaitaire sur la base du tonnage, la base imposable utilisée dans le calcul de l'impôt sur les sociétés est déterminée à partir du tonnage de la flotte concernée, pour une période de 10 ans, renouvelable sur demande, à l'aide d'un barème forfaitaire.
5. Cette mesure a pour objet de renforcer la compétitivité des entreprises de transport maritime face à la concurrence des entreprises non communautaires et de favoriser l'augmentation de la flotte gérée depuis le territoire français, ainsi que les emplois dans ce secteur.
6. Le montant de l'impôt sur les sociétés pour les compagnies maritimes est établi de manière forfaitaire sur la base du tonnage net de leurs navires éligibles. La base imposable soumise au taux de l'impôt sur les sociétés sera forfaitairement égale à la somme des montants obtenus pour chacun des navires éligibles en fonction du barème suivant établi par tranche de 100 tonneaux nets (NT) et par période de 24 heures commencée, que le navire soit opérationnel ou non:

Jusqu'à 1 000 tonneaux nets	0,93 € par 100 NT
Entre 1 001 et 10 000 tonneaux nets	0,71 € par 100 NT
Entre 10 001 et 25 000 tonneaux nets	0,47 € par 100 NT
Plus de 25 001 tonneaux nets	0,24 € par 100 NT

⁽¹⁾ Les autorités françaises ont fourni leurs réponses par courriers des 8.1.2011 et 06.06.2012.

7. Le bénéfice tiré des opérations qui ne sont pas directement liées à l'exploitation de navires éligibles est déterminé dans les conditions de droit commun.

2.2. Les règles concernant le pavillon des navires éligibles imposées par les orientations communautaires de 1997 et 2004

8. En matière de pavillon, les *Orientations communautaires sur les aides d'État au transport maritime de 1997* ⁽²⁾ applicables lorsque la décision C(2003) 1476fin a été approuvée prévoyaient ce qui suit:

«L'objectif des aides d'État dans le cadre de la politique commune des transports maritimes est de promouvoir la compétitivité des flottes communautaires sur le marché mondial des transports maritimes. En conséquence, les régimes d'allègement fiscal doivent exiger, d'une manière générale, l'existence d'un lien avec un pavillon communautaire.»

«À titre exceptionnel, ces régimes peuvent cependant être autorisés lorsqu'ils s'appliquent à la totalité de la flotte exploitée par un armateur établi sur le territoire d'un État membre [...], à condition qu'il soit démontré que la gestion stratégique et commerciale de tous les navires en cause a effectivement lieu à partir de ce territoire, et que cette activité contribue sensiblement à l'activité économique et à l'emploi dans la Communauté.»

9. Les *Orientations communautaires sur les aides d'État au transport maritime de 2004* ⁽³⁾ précisent davantage les conditions d'application de cette exception:

«[...] [I]l convient de rappeler que, d'une manière générale, les régimes d'allègement fiscal exigent l'existence d'un lien avec le pavillon d'un État membre. Avant que l'aide soit exceptionnellement accordée (ou confirmée) à une flotte comprenant aussi des navires battant d'autres pavillons, les États membres doivent s'assurer que les entreprises bénéficiaires s'engagent à augmenter ou au moins à maintenir sous le pavillon d'un État membre la part de tonnage qu'elles exploiteront sous ce pavillon lorsque la présente communication deviendra applicable.

[...] Lorsqu'une compagnie (ou un groupe) ne respecte pas cette exigence, l'État membre concerné doit cesser d'accorder des allègements fiscaux pour les navires additionnels exploités par cette compagnie sous un pavillon non communautaire, à moins que la part sous pavillon communautaire du tonnage global pouvant bénéficier de l'allègement fiscal dans cet État membre n'ait pas diminué en moyenne au cours de l'exercice fiscal visé à l'alinéa suivant.

L'État membre doit informer la Commission de l'application de cette dérogation. L'exigence relative à la part de tonnage sous pavillon communautaire établie au présent alinéa ne s'applique pas aux entreprises exploitant au moins 60 % de leur tonnage sous un pavillon communautaire.»

⁽²⁾ JO C 205 du 5.7.1997, p. 5.

⁽³⁾ JO C 13, 17.1.2004, p. 3, voir section 3.1, septième alinéa.

10. En d'autres termes, si la part sous pavillon communautaire⁽¹⁾ du tonnage global pouvant bénéficier de l'allègement fiscal dans un État membre n'a pas diminué en moyenne au cours de la période couverte par le précédent rapport périodique, l'État membre ne doit pas vérifier l'évolution des flottes individuelles. Si la part globale a diminué, l'État membre doit vérifier que les entreprises exploitant moins de 60 % de leur tonnage sous un pavillon communautaire ont augmenté – ou au moins maintenu – la part de tonnage qu'elles exploitaient sous pavillon communautaire à la date à compter de laquelle sont applicables les orientations communautaires de 2004⁽²⁾.

2.3. Evolution des règles concernant le pavillon des navires éligibles dans le régime français de taxation au tonnage

11. Le régime français de taxation au tonnage – tel qu'autorisé par la Commission en 2003 sur la base des orientations communautaires de 1997 – n'imposait aucune condition générale quant au pavillon des navires composant la flotte exploitée par les armateurs bénéficiaires de ce régime.

12. En revanche, l'éligibilité des activités réalisées sur des navires affrétés à temps était soumise à une limitation spécifique concernant le pourcentage du tonnage net de la flotte représenté par des navires ne battant pas pavillon communautaire. Selon le considérant 35 de la décision C(2003) 1476fin du 13 mai 2003, autorisant le régime français de taxation au tonnage, les activités réalisées sur des navires affrétés à temps et ne battant pas pavillon d'un État membre ne sont éligibles qu'à concurrence de 75% du tonnage net de la flotte exploitée par l'entreprise. Le considérant 36 de cette décision précise, en outre, que cette limite ne s'applique pas aux navires battant pavillon d'un État membre dès lors que leur gestion stratégique et commerciale était nécessairement réalisée à partir du territoire d'un État membre de l'Union

13. Suite à l'adoption des orientations communautaires de 2004, par la loi de finances rectificative pour 2005 (loi n° 2005-1720 du 30 décembre 2005), la France a introduit une règle générale de pavillon et supprimé la règle spécifique applicable aux navires affrétés à temps.

14. L'économie générale de la mesure est ainsi décrite dans l'instruction administrative 4-H-3-08, parue au Bulletin officiel des impôts (BOI) N°41 du 11 avril 2008:

«L'article 47 de la loi de finances rectificative pour 2005 (loi n° 2005-1720 du 30 décembre 2005) a mis en conformité le régime optionnel de taxation au tonnage, prévu à l'article 209-0 B du code général des impôts, avec les nouvelles orientations communautaires sur les aides d'Etat en faveur du transport maritime publiées le 17 janvier 2004 au journal officiel de l'Union européenne.

Le bénéfice de ce régime est désormais subordonné à la condition que les entreprises de transport maritime ayant opté s'engagent à

maintenir ou à augmenter le niveau de leur flotte sous pavillon d'un Etat membre de la Communauté européenne durant la période d'application du dispositif. [...]

15. En ce qui concerne l'éligibilité des navires affrétés à temps, l'instruction administrative 4-H-3-08 précise:

«la condition du dernier alinéa du I de l'article 209-0 B [du code général des impôts] excluant du bénéfice de ce régime les navires affrétés à temps et battant pavillon d'un Etat non-membre de la Communauté européenne, s'ils représentent plus de 75 % du tonnage net de la flotte exploitée, est supprimée. (3)»

«Ainsi, les navires de commerce affrétés à temps et battant pavillon d'un Etat non-membre de la Communauté européenne sont éligibles au régime de taxation au tonnage, même s'ils représentent plus de 75 % du tonnage net de la flotte exploitée par l'entreprise.

En d'autres termes, les navires éligibles, affrétés à temps et battant pavillon d'un Etat non-membre de la Communauté européenne bénéficient du régime de taxation au tonnage sans restriction, sous réserve que l'engagement défini ci-avant soit respecté [...] (4)»

3. APPRÉCIATION DE LA MESURE

3.1. Portée de la présente ouverture de procédure

16. L'ouverture, par la présente, d'une procédure formelle d'examen ne remet pas en cause l'application par la France du régime de taxation au tonnage tel qu'autorisé le 13 mai 2003 par la décision de la Commission C(2003) 1476fin.

17. Les raisons ayant amené la Commission à conclure que le régime de taxation au tonnage constituait bien un régime d'aide d'Etat au sens de l'article 107, paragraphe 1, TFUE restent valables. En particulier, le régime de taxation au tonnage est un régime optionnel qui déroge aux règles applicables au calcul de l'impôt des sociétés en conférant à certaines entreprises – les entreprises de transport maritime – l'avantage économique lié à une base imposable réduite conduisant généralement à l'imposition moindre de leurs revenus. Les entreprises de transport maritime exercent leurs activités sur des marchés soumis à une concurrence intense à l'échelle internationale de telle manière que les avantages liés à la taxation au tonnage sont susceptibles d'entraîner des distorsions de concurrence et d'affecter les échanges entre les États parties à l'accord sur l'Espace Economique Européen.

18. La compatibilité avec le marché intérieur du régime français de taxation au tonnage – dans ses principes – n'est pas non plus remise en cause dans le cadre de la présente procédure.

19. En revanche, la Commission exprime des doutes quant à la compatibilité avec le marché intérieur d'une modification à ce régime introduite en 2005 par l'article 47 de la loi de finances rectificative pour 2005 (loi n° 2005-1720 du 30 décembre 2005).

⁽¹⁾ L'expression «pavillon communautaire» fait référence tant au pavillon d'un État membre de l'Union européenne qu'à celui d'un État partie à l'accord sur l'Espace économique européen.

⁽²⁾ Le 17 janvier 2004, conformément à la section 13, premier alinéa des Orientations communautaires de 2004.

⁽³⁾ N° 1, quatrième alinéa, de l'instruction administrative 4-H-3-08

⁽⁴⁾ N° 22, deuxième et troisième alinéas, de l'instruction administrative 4-H-3-08

20. En effet, la suppression de la limitation concernant l'éligibilité des activités réalisées sur des navires affrétés à temps et ne battant pas pavillon d'un Etat membre est une mesure instituant une aide nouvelle, étant donné qu'elle n'est pas conforme à la décision C(2003) 1476fin autorisant le régime français de taxation au tonnage et que la France ne l'a pas notifiée à la Commission.

21. La Commission émet des doutes, à ce stade, qu'une telle modification du régime français de taxation au tonnage soit par ailleurs conforme aux orientations communautaires de 2004, telles qu'interprétées dans la pratique décisionnelle de la Commission.

3.2. **Appréciation de la suppression de la limitation concernant l'éligibilité des activités réalisées sur des navires affrétés à temps**

22. La Commission constate que la France a modifié le régime de taxation au tonnage en supprimant une restriction qui faisait partie du régime autorisé par la Commission en 2003.

23. À ce stade, la Commission estime que le maintien d'une limite à l'éligibilité des activités réalisées sur des navires affrétés à temps et ne battant pas pavillon d'un Etat membre est justifiée par la réalisation des objectifs des orientations communautaires 1997 et 2004.

24. Dans sa décision relative au régime d'aide C 2/08 (ex N 572/07) concernant la modification du régime de taxation au tonnage irlandais ⁽¹⁾ la Commission a souligné que si les compagnies assujetties à la taxation au tonnage n'exploitaient que des navires affrétés à temps ou au voyage, elles perdraient leur savoir-faire en matière de gestion des équipages et de gestion technique des navires, en contradiction avec les objectifs définis au quatrième tiret du premier alinéa de la partie 2.2 des orientations, à savoir "conserver et améliorer le savoir-faire maritime" ⁽²⁾.

25. Dès lors, même si les orientations communautaires de 2004 ne mentionnent pas de restriction à l'inclusion de navires affrétés à temps dans les régimes de taxation au tonnage, la Commission a relevé que, dans des décisions antérieures, elle s'était assurée que les régimes autorisés exigent un rapport de 3 pour 1 ou de 4 pour 1 entre le tonnage des navires dont elles sont propriétaires (navires affrétés coque nue) et le tonnage des navires affrétés à temps ou au voyage ⁽³⁾.

26. Néanmoins, dans la même décision, la Commission a estimé que un rapport minimal de 10 pour 1 entre les navires affrétés et les navires propres pouvait être accepté, sous condition que les navires affrétés contribuent à la réalisation d'un autre objectif des orientations, à savoir encourager l'inscription des pavillons dans les registres des États membres ou leur transfert vers ceux-ci, conformément au deuxième tiret du premier alinéa de la partie 2.2 des orientations. Par conséquent, même si la gestion des

équipages et la gestion technique des navires ne se font pas sur le territoire de la Communauté/de l'EEE, la Commission pourrait admettre que l'intérêt commun est préservé si le navire concerné bat pavillon de la Communauté/de l'EEE.

27. La Commission est d'avis que l'introduction par la France en 2005 de la règle générale concernant le pavillon des navires éligibles aux fins du régime de taxation au tonnage ne rendait pas superflue la règle spécifique en vigueur depuis 2003 et limitant l'éligibilité des activités sur des navires affrétés à temps. En effet, la suppression de cette limitation étend de facto le champ des avantages accordés par le biais du régime de taxation au tonnage.

28. Par conséquent, la Commission émet des doutes quant à la compatibilité de la suppression de la limite initialement imposée par le régime de taxation au tonnage à l'éligibilité des activités réalisées sur des navires affrétés à temps et ne battant pas pavillon d'un État membre.

4. **RÉCUPÉRATION DE L'AIDE**

29. L'article 14 du Règlement du Conseil (CE) No 659/1999 prévoit que toute aide illégale et incompatible doit être récupérée auprès des bénéficiaires. Cependant, l'article 14 dudit Règlement dispose également que la Commission n'exige pas la récupération de l'aide si, ce faisant, elle allait à l'encontre d'un principe général de droit européen.

30. A ce stade la Commission n'a pas identifié d'élément susceptible de démontrer qu'elle aurait agi de manière à générer auprès des bénéficiaires de l'aide une confiance légitime que les modifications introduites en 2005 au régime français de taxation au tonnage étaient conformes aux orientations communautaires de 2004, ni que la Commission aurait indûment retardé l'exercice de ses pouvoirs de contrôle et créé une situation d'incertitude juridique quant à cette conformité. Les autorités françaises et les parties intéressées sont invitées à transmettre à la Commission tous les éléments pertinents dont elles disposeraient à cet égard.

5. **CONCLUSION**

31. Pour les raisons évoquées ci-dessus la Commission a des doutes quant au fait que la mesure prise par la France concernant la flotte affrétée à temps soit conforme aux orientations communautaires de 2004.

6. **DECISION**

Compte tenu des considérations qui précèdent, la Commission invite la France, dans le cadre de la procédure de l'article 108, paragraphe 2, du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne, à présenter ses observations et à fournir toute information utile pour l'évaluation de la mesure dans un délai d'un mois à compter de la date de réception de la présente. Elle invite vos autorités à transmettre immédiatement une copie de cette lettre aux bénéficiaires potentiels de l'aide.

La Commission rappelle l'effet suspensif de l'article 108, paragraphe 3, du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne et se réfère à l'article 14 du règlement (CE) n° 659/1999 du Conseil qui prévoit que toute aide illégale et incompatible pourra faire l'objet d'une récupération auprès de son bénéficiaire.

⁽¹⁾ JO L 228 du 1.9.2009, p. 20

⁽²⁾ Voir considérant 19 de la décision relative au régime d'aide C 2/08 (ex N 572/07) concernant la modification du régime de taxation au tonnage irlandais.

⁽³⁾ Considérant 18 de la décision relative au régime d'aide C 2/08 (ex N 572/07) concernant la modification du régime de taxation au tonnage irlandais

Par la présente, la Commission avise la France qu'elle informera les intéressés par la publication de la présente lettre et d'un résumé de celle-ci au *Journal officiel de l'Union européenne*. Elle informera également les intéressés dans les pays de l'AELE signataires de l'accord EEE par la publication d'une communication

dans le supplément EEE du Journal officiel, ainsi que l'autorité de surveillance de l'AELE en leur envoyant une copie de la présente. Tous les intéressés susmentionnés seront invités à présenter leurs observations dans un délai d'un mois à compter de la date de cette publication.”

Portal EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL